



HeartSine®

Lifesaving technology designed for the real world

## Teknisk Merknad Ref:

### Bruk & Oppbevaring av HeartSine samaritan® PAD & PAD/PED Paks ved den korrekte Temperatur.

Kjære Verdsatte Kunde

Vi ønsker å understreke betydningen av at HeartSine samaritan® PAD og assosierte Pad/Ped Paks blir lagret og anvendt ved de korrekte temperaturer som indikert under. Vennligst vær oppmerksom på at denne informasjonen også finnes i de relevante Brukerhåndbøkene.

**For HeartSine samaritan® PAD utstyr med serienumre som begynner med 04, 05, 06, 07:**

#### Temperatur for Ventemodus:

Samaritan® PAD bør lagres ved en temperatur på mellom 10 og 50°C (50 til 122°F).

HeartSine anbefaler at dersom det er mulig, bør utstyret lagres ved en behagelig romtemperatur da dette vil sikre maksimum ytelse av både samaritan® PAD og Pad-Pak.

#### Brukstemperatur:

Dersom samaritan® PAD er blitt oppbevart i samsvar med Betingelsene for Ventemodus (over) i en periode på minst 24 timer, kan den brukes i situasjoner hvor omgivelsestemperaturen er mellom 0 og 50°C (32 til 122°F). Under disse betingelser kan den trygt brukes i det nedre temperaturområdet i en periode på opptil 1 time etter at den er blitt utsatt for den lavere temperaturen.

#### Temperatur ved Forsendelse og Transport:

Samaritan® PAD kan midlertidig lagres i området -10 til 50°C (14 til 122°F) i opptil to dager.

Om du mistenker at samaritan® PAD er blitt lagret ved under 10°C (50°F), bør den oppbevares i en omgivelsestemperatur på mellom 10 and 50°C (50 to 122°F) i en periode på minst 24 timer før utstyret kan betraktes klart til bruk.

Langvarig oppbevaring utenfor temperaturområdet 10 til 50°C, kan ha en ugunstig innvirkning på utstyr ets ytelse.

**Merknad: Ved vurdering av oppbevaringssted, unngå omgivelser som utsetter samaritan® PAD for ekstrem fuktighet, støv eller temperatur.**

Vi vil også gjerne gjøre deg oppmerksom på følgende informasjon relatert til HeartSine® PAD utstyr med serienumre som begynner med 04, 05, 06 og 07:

Dersom i løpet av bruk, samaritan® PAD gir lydkommandoen 'Advarsel Lavt Batterinivå' og det er mistanke om at utstyret har vært utsatt for kjølige omgivelser (under 10°C eller 50°F), er det fremdeles mulig at d et kan anvendes på en trygg og korrekt måte, men i samsvar med lagrings- og brukstemperaturer som anbefalt i det følgende:

**Merknad: Når lydkommandoen 'lavt batterinivå' blir spilt, vil den grønne statusindikatoren stoppe å blinke.**

Hvis samaritan® PAD er blitt returnert til den anbefalte lagringstemperaturen (10 til 50°C eller 50 til 122°F) når den blir skrudd på neste gang, vil det grønne LED-lyset fortsette å blinke, enten manuelt eller ved automatisk selv-testing, og dermed indikere en vellykket fullføring av selv-testen.

Advarselen er ikke relatert til lav temperatur dersom statusindikatoren ikke begynner å blinke grønt eller lydkommandoen 'Advarsel Lavt Batterinivå' fortsetter. I denne anledningen, ta kontakt med din godkjente HeartSine leverandør eller direkte med den Tekniske Støtten til HeartSineTechnology.

Dersom samaritan® PAD blir brukt i en nødsituasjon og 'Advarsel Lavt Batterinivå' blir avspilt, fortsett å bruke utstyret for LHR og defibrilleringsterapi.

Når 'Advarsel Lavt Batterinivå' blir avspilt, vil samaritan® PAD typisk kunne levere opp til ti defibrilleringssjokk.

**Merknad: Så lenge samaritan® PAD fortsetter å fungere, vil den levere en trygg og hensiktsmessig terapi.**

Hvis du har en ekstra Pad-Pak™ (batteri og elektrokassett), vær forberedt på utskifting av Pad-Pak™-batteri.

I kjølige omgivelser, sørg for at enhver ekstra Pad-Pak™ blir oppbevart i henhold til anbefalingene som gitt over, inntil det skulle være behov for dem.



HeartSine®

Lifesaving technology designed for the real world

For HeartSine samaritan® PAD utstyr med serienumre som begynner med 08A & 09A:

**Temperatur for Ventemodus:**

Samaritan® PAD bør oppbevares ved en temperatur på mellom 0 og 50°C (32 til 122°F).

HeartSine anbefaler at dersom det er mulig, bør utstyret lagres ved en behagelig romtemperatur da dette vil sikre maksimum ytelse av både samaritan® PAD og Pad-Pak.

**Brukstemperatur:**

Dersom samaritan® PAD er blitt oppbevart i samsvar med Betingelsene for Ventemodus (over), i en periode på minst 24 timer, kan den brukes i situasjoner hvor omgivelsestemperaturen er mellom 0 og 50°C (32 til 122°F). Under disse betingelsene kan den trygt brukes i det nedre temperaturområdet i en periode på opptil 1 time etter at den er blitt utsatt for den lavere temperaturen.

**Temperatur ved Forsendelse og Transport:**

Samaritan® PAD kan midlertidig lagres i området -10 til 50°C (14 til 122°F) i opptil to dager.

Om du mistenker at samaritan® PAD er blitt lagret ved under 0°C (32°F), bør den oppbevares i en omgivelsestemperatur på mellom 0 and 50°C (32 to 122°F) i en periode på minst 24 timer før utstyret kan betraktes klart til bruk.

Langvarig oppbevaring utenfor temperaturområdet 0 til 50°C (32 til 122°F), kan ha en ugunstig innvirkning på utstyrets ytelse.

**Merknad: Ved vurdering av oppbevaringssted, unngå omgivelser som utsetter samaritan® PAD for ekstrem fuktighet, støv eller temperatur.**

Vi vil også gjerne gjøre deg oppmerksom på følgende informasjon relatert til HeartSine® PAD utstyr med serienumre som begynner med 08A eller 09A:

Dersom i løpet av bruk, samaritan® PAD gir lydkommandoen 'Advarsel Lavt Batterinivå' og det er mistanke om at utstyret har vært utsatt for kjølige omgivelser (under 0°C eller 32°F), er det fremdeles mulig at de t kan anvendes på en trygg og korrekt måte, men i samsvar med overholdte lagrings- og brukstemperaturer som anbefalt i det følgende:

**Merknad: Når lydkommandoen 'lavt batterinivå' blir spilt, vil statusindikatoren begynne å blinke rødt.**

Hvis samaritan® PAD er blitt returnert til den anbefalte lagringstemperaturen (0 til 50°C eller 32 til 122°F) når den blir skrudd på neste gang, bør det blinkende røde LED-lyset ha forandret seg til grønt, enten manuelt eller ved automatiske selv-testing, og dermed indikere en vellykket fullføring av selv-testen.

Advarselen er ikke relatert til lav temperatur dersom statusindikatoren fortsetter å blinke rødt eller lydkommandoen 'Advarsel Lavt Batterinivå' fortsetter. I denne anledningen, ta kontakt med din godkjente HeartSine leverandør eller direkte med den Tekniske Støtten til HeartSineTechnology.

Dersom samaritan® PAD blir brukt i en nødsituasjon og 'Advarsel Lavt Batterinivå' blir avspilt, fortsett å bruke utstyret for LHR og defibrilleringsterapi.

Når 'Advarsel Lavt Batterinivå' blir avspilt, vil samaritan® PAD typisk kunne levere opp til ti defibrilleringssjokk.

**Merknad: Så lenge samaritan® PAD fortsetter å fungere, vil den levere en trygg og hensiktsmessig terapi.**

Hvis du har en ekstra Pad-Pak™ (batteri og elektrokassett), vær forberedt på utskifting av Pad-Pak™-batteri.

I kjølige omgivelser, sørg for at enhver ekstra Pad-Pak™ blir oppbevart i henhold til anbefalingene som gitt over, inntil det er behov for dem.

Norwegian H009-013-014-0